

Zeitschrift: Regio Basiliensis : Basler Zeitschrift für Geographie
Herausgeber: Geographisch-Ethnologische Gesellschaft Basel ; Geographisches Institut der Universität Basel
Band: 15 (1974)
Heft: 1

Vorwort: Avant-propos = Vorwort
Autor: Muller, Emile

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Avant-propos

Participer, ne serait-ce qu'en quelques lignes, à un numéro spécial d'une revue scientifique tout entier consacré à la région mulhousienne est pour le maire de la métropole haut-rhinoise un honneur et un plaisir. Je suis particulièrement sensible au fait que des études sur notre ville, réalisées à la fois par des Mulhousiens, des Strasbourgeois et des Suisses, connaissent une diffusion aussi internationale et cela grâce à la collaboration scientifique et morale de géographes des deux pays.

Voici en tout cas ce que peut avoir de fécond la volonté éclairée des hommes qui réussissent à mettre en valeur ce qu'une région peut avoir de positif, dès lors qu'ils ne se résignent pas à un anachronique pouvoir de cloisonnement des frontières. A l'image de ce que représente l'aéroport de Bâle-Mulhouse dans le domaine économique et commercial, le lien unissant les géographes est un exemple d'efficacité culturelle et de relations humaines.

Emile Muller
Maire de la Ville de Mulhouse
Député du Haut-Rhin



Vorwort

Wenn auch nur mit wenigen Zeilen am Sonderheft einer wissenschaftlichen Zeitschrift teilzuhaben, das ausschliesslich der Region Mülhausen gewidmet ist, bedeutet für den Bürgermeister der grössten Stadt des Haut-Rhin eine Ehre und ein Vergnügen. Ich bin besonders beeindruckt von der Tatsache, dass Studien über unsere Stadt, geschrieben von Mülhausern, Strassburgern und Schweizern, dank der wissenschaftlichen und freundschaftlichen Zusammenarbeit von Geographen beider Länder eine internationale Verbreitung erfahren.

Das Heft ist jedenfalls ein Beweis dafür, wie fruchtbar der Wille fortschrittlicher Männer sein kann, denen es gelingt, das Positive einer Region deutlich zu machen, sobald sie nicht vor der anachronistischen Wirkung abschränkender Grenzen zurückschrecken. Wie der Flughafen Basel-Mülhausen ein einigendes Band beider Städte auf wirtschaftlichem und kommerziellem Gebiet darstellt, so geben die Geographen von Mülhausen und Basel ein Beispiel wirksamer kultureller und menschlicher Beziehungen.

Emile Muller

Bürgermeister der Stadt Mülhausen
und Abgeordneter des Haut-Rhin